



Kraków, 08.04.2016r.
ZDW/PW/2016/ 2152 /DN-4/ AN
Znak sprawy: ZDW-DN-4-271-15/16

Wg rozdzielnika

Dotyczy: przetargu nieograniczonego: **OBWODNICA ZATORA, PODOLSKA W CIĄGU DW NR 781 – zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych.**

I. W odpowiedzi na złożone przez Wykonawców wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ w niniejszym postępowaniu, Zamawiający - Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie na podstawie art. 38 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych* (tekst jedn. DZ. U. z 2015 r. poz. 2164) zwanej dalej ustawą PZP udziela odpowiedzi na następujące pytania (numeracja pytań jest ustalona przez Zamawiającego):

Pytanie nr 19: Przekroje typowe DW781 zawarte w koncepcji przedstawiają skarpy i przeciwskarpy o pochyleniu 1:1.5. Czy zajętość pokazana w planie odzwierciedla właśnie taką geometrię 1:1.5? W Decyzji Środowiskowej oraz PFU zapisano pochylenie skarp 1:2 i określono jako optymalne. Zastosowanie skarp o pochyleniach 1:2 wiązałoby się ze zwiększeniem zarówno robót ziemnych jak i przewidywanego zajęcia terenu oraz miejscami zmiany geometrii układu drogowego. Prosimy o doprecyzowanie terminu „optymalne pochylenie skarp: 1:2”, od tego bowiem w znacznej mierze zależy przedmiar robót ziemnych.

Odp.: Zajętość pokazana w planie odzwierciedla geometrię skarp i przeciwskarp o pochyleniu 1:1,5. Intencją zapisu pkt. 1.3 l) decyzji środowiskowej: „*Należy stosować jak najmniejsze nachylenie skarp przy rowach odwadniających wzdłuż drogi, optymalnie 1:2...*” oraz PFU było umożliwienie migrującym płazom optymalnego dojścia do urządzeń naprowadzających i przejść dla zwierząt. Należy dążyć do kształtowania skarp i przeciwskarp rowów o pochyleniu 1:2 do wysokości betonowych urządzeń naprowadzających i zabezpieczających, o których mowa w p. 1.3. decyzji środowiskowej. Skarpy powyżej w/w urządzeń mogą mieć pochylenie 1:1,5.

Pytanie nr 20: W przekazanej dokumentacji brakuje informacji na temat obliczeń hydrologicznych na potoku Rudzianka, na którym zlokalizowane są 4 obiekty mostowe i który podlega częściowej regulacji. Czy Zamawiający dysponuje przepływami dla cieków, na których zlokalizowane są obiekty inżynierskie i udostępni je Wykonawcom?

Odp.: Zamawiający nie dysponuje przepływami dla cieków na których zlokalizowane są obiekty inżynierskie.

Pytanie nr 21: Opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy – w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto, za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia czy Zamawiający akceptuje ustanowienie kary na poziomie nie wyższym niż 0,05% wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu. Kary umowne mają służyć zmotywowaniu Wykonawcy do należytego wykonania przedmiotu umowy, a w szczególności terminowego zakończenia robót. Określenie kar za

opóźnienie, a nie za zwłokę, ma na celu wyeliminowanie wątpliwości występujących zazwyczaj przy ocenie, czy mamy do czynienia ze zwłoką.

Pytanie nr 22: Opóźnienia w usunięciu wad przedmiotu umowy podczas odbioru lub w okresie obowiązywania gwarancji i rękojmi – w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia czy Zamawiający akceptuje ustanowienie kary na poziomie nie wyższym niż 0,05% wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu. Kary umowne mają służyć zmotywowaniu Wykonawcy do należytego wykonania umowy, terminowego zakończenia robót oraz usunięciu wad przedmiotu umowy. Określenie kar za opóźnienie, a nie za zwłokę, ma na celu wyeliminowanie wątpliwości występujących zazwyczaj przy ocenie, czy mamy do czynienia ze zwłoką.

Pytanie nr 23: Umowa Par.1 ust. 2.1.1 Przedmiotem umowy jest zadanie, którego zakres prac obejmuje: Opracowanie dokumentacji projektowej – projektu budowlanego, wykonawczego, specyfikacji technicznego wykonania i odbioru robót, przedmiaru robót w oparciu o Program funkcjonalno – użytkowy i decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach wraz z uzyskaniem decyzji ZRID z klauzulą natychmiastowej wykonalności oraz innych decyzji administracyjnych, uzgodnień i opinii niezbędnych do zrealizowania zadania inwestycyjnego.

Odp.: Pytanie nie zostało zadane, Wykonawca jedynie przytoczył część zapisu § 1ust. 2.1.1 wzoru umowy.

Pytanie nr 24: Czy Zamawiający potwierdza, iż jeśli po wykonaniu prac projektowych i spełnieniu przez Wykonawcę wszelkich warunków wymaganych dla uzyskania Pozwolenia na Budowę dla Robót, przedmiotowe Pozwolenie nie zostanie wydane z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada, Wykonawca będzie uprawniony do wystąpienia o pierwsze Świadectwo Płatności oraz adekwatne przesunięcie terminu realizacji przedmiotu Umowy?

Odp.: Pierwsza płatność zgodnie z umową nastąpi po pozyskaniu decyzji ZRID. Jeżeli w trakcie pozyskiwania decyzji wystąpią okoliczności, za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, których nie można było przewidzieć na etapie składania oferty i które zostaną w pełni udokumentowane przez Wykonawcę, Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wydłużenie terminu realizacji. Przypadki takie będą rozpatrywane indywidualnie, więc na tym etapie Zamawiający nie może potwierdzić, iż będą stanowić podstawę do zmiany terminu realizacji.

Pytanie nr 25: Umowa Par. 12. Ust. 2 pkt 7 Zamawiający może zgłaszać wady w dowolnym terminie trwania gwarancji i rękojmi, a Wykonawca zobowiązuje się je usunąć w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego. – czy Zamawiający akceptuje usuwanie wad i usterek w terminie uzgodnionym przez Zamawiającego z Wykonawcą, uwzględniającym możliwości technologiczne i reguły sztuki budowlanej?

Odp.: Zamawiający akceptuje usuwanie wad i usterek w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego za wyjątkiem awarii lub wad stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa, które powinny zostać usunięte w terminie 7 dni od chwili otrzymania przez Wykonawcę zawiadomienia o dostrzeżonej wadzie zgodnie z § 12 ust. 2 pkt 7 wzoru umowy. Termin wyznaczony przez Zamawiającego co do zasady uwzględnia możliwości technologiczne i reguły sztuki budowlanej i w związku z tym czas na usunięcie wad.

Pytanie nr 26: Umowa §14 ust. 1; kary umowne – czy Zamawiający akceptuje zastąpienie słowa „opóźnienie” – które może nie wynikać z przyczyn Wykonawcy i konieczności ponoszenia konsekwencji opóźnienia przez Wykonawcę niekoniecznie przez niego zawinionego, słowem „zwłoka” lub opóźnienie z winy Wykonawcy – która wynika z przyczyn Wykonawcy, za którą konsekwencje powinien ponosić Wykonawca?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu § 14 wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu. Kary umowne mają służyć zmotywowaniu Wykonawcy do należytego wykonania umowy, a w szczególności terminowego zakończenia robót. Określenie kar za opóźnienie, a nie za zwłokę, ma na celu wyeliminowanie wątpliwości występujących zazwyczaj przy ocenie, czy

mamy do czynienia ze zwłoką. Działający z należytą starannością Wykonawca w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od niego, które mogą skutkować opóźnieniem w wykonaniu zobowiązań umownych, powinien złożyć umotywowany wniosek o zmianę umowy zgodnie z § 16 wzoru umowy, który będzie każdorazowo oceniany indywidualnie w kontekście danych okoliczności.

Pytanie nr 27: dot. par. 2 projektu umowy: - Co w przypadku rozbieżności pomiędzy poszczególnymi dokumentami?

Prosimy o określenie pierwszeństwa dokumentów.

Odp. Zamawiający nie dopuszcza rozbieżności pomiędzy dokumentami wskazanymi w § 2 wzoru umowy. Przy opracowaniu dokumentacji projektowej Wykonawca winien uwzględnić wymagania wynikające z kolejności stosowania dokumentów wskazanej w p. 1.1 PFU (str. 6).

Pytanie nr 28: dot. par. 7 ust. 1 umowy: co w przypadku, gdy podmiot trzeci, na wejście którego na teren budowy zezwoli Zamawiający, spowoduje uszkodzenia robót Wykonawcy? Ponadto jak w takim przypadku należy interpretować treść par. 7 ust. 1 w odniesieniu do kosztów oraz czasu na ukończenie przedmiotu umowy i ewentualnych uzasadnionych roszczeń Wykonawcy?

Odp.: Zamawiający nie zmienia zapisu § 7 ust 1 Wzoru umowy. Zamawiający oczekuje od Wykonawcy przyjęcia i wycenienia w ofercie ewentualnego ryzyka związanego z tym zapisem. Ponadto zwrócić uwagę należy, że możliwość wykonywania równoczesnego robót jest jedynie dopuszczona za zgodą Zamawiającego, a poza tym uzależniona jest od ustaleń (porozumienia) między Wykonawcami. W toku tych ustaleń Wykonawca może odpowiednio zabezpieczyć swoje interesy.

Pytanie nr 29: dot. par 9 ust. 3 pkt 2 ppkt 6) b) projektu umowy: wnosimy o podanie podstawy prawnej zapisu niniejszego punktu umowy. W przypadku braku takowej, wnosimy o wykreślenie niniejszego punktu jako niezgodnego z obowiązującymi przepisami prawa - swobody zawierania umów pomiędzy przedsiębiorcami, a także PZP. Zamawiający nie jest uprawniony do ingerowania w umowę zawierane przez Wykonawcę z Podwykonawcami w zakresie tworzenia zabezpieczenia należytego wykonania, zatem w świetle przepisów PZP niniejszy zapis winien zostać wykreślony.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie przedmiotowego postanowienia z wzoru umowy.

Zgodnie z art. 143c ustawy Pzp oraz art. 6471 KC Zamawiający jest odpowiedzialny za zapłatę wynagrodzenia należnego Podwykonawcom. W orzecznictwie sądowym brak jednolitości stanowisk (np. wyrok SO w Krakowie z dnia 16.05.2015r. sygnatura akt XII Ca 10/15), czy Zamawiający ponosi odpowiedzialność za inne należności Wykonawcy względem Podwykonawcy takie jak np. potrącenia dokonywane przez Wykonawcę z należności z tytułu wynagrodzenia Podwykonawcy. W związku z powyższym zapis § 9 ust. 2 ppkt 6 lit. b wzoru umowy stanowi zabezpieczenie Zamawiającego przed solidarną odpowiedzialnością za zapłatę Podwykonawcom. Ponadto wskazuje się, że na podstawie przepisów art. 143b ust 3 pkt 1 oraz art. 143d ust 1 pkt 6 ustawy Pzp Zamawiający uprawniony jest do określenia w SIWZ wymagań odnośnie zawierania umów o podwykonawstwo związanych z realizacją zamówienia będącego przedmiotem prowadzonego postępowania.

Pytanie nr 30: Dot. par. 11 pkt.2 ppkt 5) projektu umowy: Wnosimy o podanie podstawy prawnej, żądania dostarczenia od Wykonawcy Szczegółowej Kalkulacji Cenowej. Wynagrodzenie zawarte w Kontrakcie jest ryczałtowe, zatem zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami rozliczania ryczałtu, Wykonawca podaje tylko jedną ostateczną cenę za wykonanie przedmiotu umowy. Rozliczenia następują na podstawie zaawansowania wykonanych robót. Podobna sytuacja ma miejsce z podwykonawcami, którzy mając umowy z wynagrodzeniem ryczałtowym rozliczani są na podstawie zaawansowania wykonanych prac, tym samym nie ma obowiązku tworzenia jakichkolwiek kosztorysów ani też Szczegółowych Kalkulacji Cenowych.

Odp.: Wymóg żądania od Wykonawcy Szczegółowej Kalkulacji Cenowej wynika z zapisów treści umowy. Szczegółowa Kalkulacja Cenowa jest niezbędną do rozliczeń stanowiących podstawy do wystawiania faktur przejściowych i oszacowania wartości robót wykonanych w poszczególnych okresach rozliczeniowych.

Szczegółowa Kalkulacja Cenowa umożliwi rzetelne rozliczenie robót w trakcie realizacji umowy i określenie procentowego zaawansowania.

Pytanie nr 31: dot. par. 14 ust. 1 pkt 1) i 2) projektu umowy:- Wnosimy o zmianę z "opóźnienia" na zwłokę.

Wykonawca nie może odpowiadać za opóźnienia w dotrzymaniu terminów umownych zależne np. od Zamawiającego. Na poparcie niniejszego stanowiska można wskazać wyrok SN z dnia z 17.06.2003 r.. III CKN 122/01: "Kara umowna ma na celu naprawienie szkody poniesionej przez wierzyciela na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania. W art. 483 § 1 k.c. wyraźnie mowa jest o naprawieniu szkody, które następuje przez zapłatę kary umownej, a w art. 484 § 1 k.c. ustawodawca wskazuje, że kara umowna należy się bez względu na wysokość poniesionej szkody. Ustawowe określenie "bez względu na wysokość poniesionej szkody" nie może być utożsamiane z określeniem "niezależnie od poniesienia szkody". Ponadto zgodnie z wyrokiem Sądu Najwyższego z dnia 16 stycznia 2013 roku, sygnatura akt II CSK 331/2012 za opóźnienia, które są wynikiem złych warunków atmosferycznych w trakcie realizacji kontraktów na roboty budowlane nie powinna być naliczona kara umowna za ten okres. Z sentencji tego wyroku wynika, że zła pogoda wyłącza odpowiedzialność wykonawcy, skoro nie ma on z tego powodu możliwości ukończenia robót w terminie.

Jednostronny w tym zakresie jest także pogląd Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, który we wzorze umów na roboty budowlane umieścił kary za zwłokę, nie opóźnienie, jako element dobrych praktyk w przedmiocie przygotowania umów w sprawie zamówień publicznych.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu § 14 wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu. Kary umowne mają służyć zmotywowaniu Wykonawcy do należytego wykonania umowy, a w szczególności terminowego zakończenia robót. Określenie kar za opóźnienie, a nie za zwłokę, ma na celu wyeliminowanie wątpliwości występujących zazwyczaj przy ocenie, czy mamy do czynienia ze zwłoką. Działający z należytą starannością Wykonawca w przypadku zaistnienia okoliczności niezależnych od niego, które mogą skutkować opóźnieniem w wykonaniu zobowiązań umownych, powinien złożyć umotywowany wniosek o zmianę umowy zgodnie z § 16 wzoru umowy, który będzie każdorazowo oceniany indywidualnie w kontekście danych okoliczności.

Pytanie nr 32: Prosimy o informację dotyczącą terminu otrzymania dofinansowania z Unii Europejskiej na realizację przedmiotowego zadania przez Zamawiającego?

Odp. Planowany termin otrzymania dofinansowania z Unii Europejskiej na realizację przedmiotowego zadania to IV kwartał 2016 r.

Pytanie nr 33: Czy na etapie projektu koncepcyjnego został opracowany przedmiar robót na powyższe zadanie? Jeśli tak to prosimy o udostępnienie w celu wyrównania szans wszystkich firm biorących udział w postępowaniu.

Odp. Zamawiający nie dysponuje przedmiarem robót na powyższe zadanie.

Pytanie nr 34: W związku z wymogiem dotyczącym dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia czy Zamawiający uzna osobę na stanowisku Projektanta w specjalności drogowej posiadającego doświadczenie polegające na opracowaniu dokumentacji projektowej na przebudowę drogi publicznej klasy co najmniej G lub odpowiadającej klasie o długości ponad 3km oraz Projektanta o specjalności mostowej posiadającego doświadczenie przy opracowaniu dokumentacji projektowej na przebudowę obiektu mostowego o długości co najmniej 50m?

Odp. Nie, Zamawiający nie uzna kandydata na stanowisko Projektanta posiadającego doświadczenie polegające na opracowaniu dokumentacji projektowej na przebudowę drogi lub obiektu mostowego.

Pytanie nr 35: Prosimy również o sprecyzowanie zapisu w pkt. 1.3 SIWZ dotyczącego potencjału technicznego w zakresie uzyskania decyzji właściwego organu na prowadzenie robót na dokumentację projektową wykonaną przez Projektantów. Czy należy rozumieć, że ten zapis mówi o tym, iż opracowywana dokumentacja projektowa przez danego Projektanta uzyskała pozwolenie

na prowadzenie robót przez właściwy organ mimo faktu, iż dany obiekt, odcinek był tylko i wyłącznie częścią składową całego zadania a dany Projektant nie był Pełnomocnikiem Inwestora w załatwianiu spraw formalno-prawnych lecz przygotowywał dokumenty niezbędne do złożenia wniosku dotyczące opracowywanego przez niego odcinka czy obiektu?

Odp. Warunek uzyskania decyzji właściwego organu na prowadzenie robót (decyzji o pozwoleniu na budowę lub ZRID) dotyczy projektu, którego autorem w całości lub części (branży mostowej lub drogowej) był kandydat na stanowisko projektanta.

Pytanie nr 36: Czy na obiektach inżynierskich zlokalizowanych w ciągu projektowanej obwodnicy należy zaprojektować obustronny (zgodnie z PFU), czy też jednostronny chodnik serwisowy (zgodnie z DŚ)?

Odp. Na obiektach inżynierskich zlokalizowanych w ciągu projektowanej obwodnicy należy zaprojektować chodniki obustronne - zgodnie z PFU.

Pytanie nr 37: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie w punkcie I.2.2.1. SIWZ oraz w oraz §1 ust. 2 pkt 2.1.1) Istotnych Postanowień Umowy sformułowania „decyzji ZRID z klauzulą natychmiastowej wykonalności” poprzez: „decyzji ZRID umożliwiającą realizację robót zgodnie z obowiązującymi przepisami” (podobnie jak ma to miejsce np. w §4 ust. 1 pkt 3) , jako że do wykonywania robót objętych zamówieniem uprawnia także decyzja ZRID ostateczna?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów SIWZ oraz wzoru umowy w zakresie i w sposób wskazany w pytaniu.

Pytanie nr 38: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wykreślenie ust. 9 w §3 Istotnych Postanowień Umowy, ewentualnie sprecyzuje wskazane tam „wszelkie dodatkowe elementy zamówienia”, „wszelkie ryzyko i nieprzewidziane okoliczności” oraz „wszelkie prace i wydatki dodatkowe, bądź inne” , które mają być uwzględnione w cenie oferty, tak aby było możliwe dokonanie ich wyceny? Treść ust. 9 w §3 jest zbyt ogólna i niejasna, i jako taka nie spełnia wymogów z art. 29 ust. 1 i 2, art. 31 ust. 1 oraz art. 140 ust. 3 ustawy pzp nie pozwalając na przygotowanie konkurencyjnej oferty. Takie ukształtowanie postanowień SIWZ (Istotnych Postanowień Umowy) sprawia, że niemożliwa jest wycena pozwalająca na złożenie porównywalnych ofert. Zgodnie z utrwalonym w orzecznictwie KIO poglądem (np. wyrok KIO z dn. 02.03.2010 r., sygn.. KIO/UZP 184/10) tego typu jak kwestionowane powyżej postanowienia SIWZ narzucają takie warunki, iż każdy z wykonawców będzie mógł inaczej identyfikować poszczególne ryzyka, co może prowadzić do złożenia nieporównywalnych ofert, a tym samym naruszenia art. 7 Pzp, zgodnie z którym Zamawiający ma obowiązek przeprowadzić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców w zgodności z przepisami ustawy Pzp. Zamawiający w przypadkach określonych w ust. 9 w §3 Istotnych Postanowień Umowy ma możliwość i powinność skorzystania z dyspozycji art. 67 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, i udzielenia zamówienia dodatkowego, gdy zachodzi konieczność wykonania dodatkowych robót, których nie można było przewidzieć, a nie powinien przerzucać takich ryzyk na wykonawców.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści § 3 ust. 9 załącznika nr 10 SIWZ - Wzór umowy w zakresie i w sposób wskazany w pytaniu. Zamawiający wskazuje, iż zapis § 3 ust. 9 jest konsekwencją przyjętego przez Zamawiającego sposobu rozliczenia z Wykonawcą poprzez wynagrodzenie ryczałtowe zgodnie z art. 632 § 1 KC „Jeżeli strony umówiły się o wynagrodzenie ryczałtowe, przyjmujący zamówienie nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia, chociażby w czasie zawarcia umowy nie można było przewidzieć rozmiaru lub kosztów prac”

Pytanie nr 39: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dodanie w §6 ust. 1 Istotnych Postanowień Umowy w drugim zdaniu po słowie „Zamawiający” sformułowania „w uzgodnieniu z Wykonawcą”?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę treści § 6 ust. 1 załącznika nr 10 SIWZ - Wzór umowy w zakresie i w sposób wskazany w pytaniu. Kwestia ilości środków finansowych przeznaczonych na poszczególne lata realizacji zamówienia jest związana z wielkością tych środków przekazanych w danych latach budżetowych na realizację zadań

drogowych przez zamawiającego, co odbywa się zgodnie z regulacjami ustrojowymi dotyczącymi zamawiającego i nie może odbywać się poprzez uzgodnienie z wykonawcą.

Pytanie nr 40: Jaki są planowane środki finansowe na poszczególne lata?

Odp. Planowane są następujące limity środków finansowych na poszczególne lata:

2016 r – 1 mln. zł.

2017 r - 5,2 mln. zł.

2018 r – pozostała część środków przeznaczonych na sfinansowanie zamówienia.

Pytanie nr 41: Prosimy o potwierdzenie, że wyrażenie zgody na równoczesne wykonywanie robót nie objętych umową na przedmiotowe zamówienie na terenie budowy przez inny Podmiot stosownie do treści §7 ust. 1 Istotnych Postanowień Umowy Zamawiający uzależni od zgody Wykonawcy i jego oświadczenia, że nie będzie ono powodowało utrudnień w wykonaniu przedmiotu umowy przez Wykonawcę, wydłużenia czasu niezbędnego na jego wykonania czy też wzrostu kosztów przedmiotu umowy?

Odp. Zgodnie z §7 ust. 1 Istotnych Postanowień Umowy - wyrażenie zgody na równoczesne wykonywanie robót nie objętych umową na przedmiotowe zamówienie na terenie budowy przez inny Podmiot jest w gestii Zamawiającego, pod warunkiem, że nie będzie ono powodowało utrudnień w wykonaniu przedmiotu umowy przez Wykonawcę, wydłużenia czasu niezbędnego na jego wykonania czy też wzrostu kosztów przedmiotu umowy.

Pytanie nr 42: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie w §9 ust.4 pkt 14) Istotnych Postanowień Umowy sformułowań „...wraz z tą fakturą...” przez: „... przed terminem płatności tej faktury...”? Podobnie w §11 ust. 2 pkt 3) Istotnych Postanowień Umowy w zakresie sformułowania „...wraz z fakturą końcową...” czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie go przez: „... przed terminem płatności faktury końcowej...”?

Odp.: Zamawiający domniemuje, iż w zadanym pytaniu chodziło o §9 ust.3 pkt 3 ppkt 14) wzoru umowy. Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną w pytaniu zmianę.

Pytanie nr 43: Prosimy o potwierdzenie, że w §9 ust. 9 pkt 2) Istotnych Postanowień Umowy chodzi o uszkodzenia ciała, śmierć oraz szkodę w mieniu stanowiącym własność Zamawiającego lub Wykonawcy pozostających w związku przyczynowym z usuwaniem wad?

Odp.: Zamawiający informuje, że zasady odpowiedzialności za szkody określone są przedmiotową umową a w zakresie nieuregulowanym stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego.

Pytanie nr 44: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na skrócenie terminu na dokonanie odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu, określonego w §10 ust.3 pkt 3) Istotnych Postanowień Umowy do 3 dni?

Odp. Zamawiający nie wyraża zgody na skrócenie terminu na dokonanie odbioru robót zanikających i ulegających zakryciu, określonego w §10 ust.3 pkt 3) Istotnych Postanowień Umowy do 3 dni.

Pytanie nr 45: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na uzupełnienie zapisu § 13 ust. 1 pkt od 3) do 6) Istotnych Postanowień Umowy przez dodanie sformułowania, że odstąpienie od umowy przez Zamawiającego może nastąpić po uprzednim pisemnym wezwaniu wykonawcy z wyznaczeniem mu dodatkowego terminu na usunięcie naruszeń?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną modyfikację treści wzoru umowy. Zgodnie z Art. 395 par. 1 KC umowne prawo odstąpienia od umowy nie wymaga wyznaczenia dodatkowego terminu na podjęcie określonych działań czy zaniechań przez wykonawcę.

Pytanie nr 46: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie w §13 ust. 6 pkt 1) Istotnych Postanowień Umowy słów „na swój koszt” słowami „na koszt tej strony, która ponosi odpowiedzialność za odstąpienie od umowy”?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów § 13 ust. 6 pkt 1) wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu.

Pytanie nr 47: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dodanie punktu 3) w §13 ust. 7 wzoru umowy o treści: „3) zapłaceniu za materiały, konstrukcje i urządzenia, o których mowa w ust. 6 pkt 2), o ile odstąpienie od umowy nastąpiło z przyczyn niezależnych od Wykonawcy”?

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów § 13 ust. 7 wzoru umowy w sposób wskazany w pytaniu.

Pytanie nr 48: jakiej dokumentacji przetargowej jest mowa w §15 ust. 1 lit. i) Istotnych Postanowień Umowy?

Odp. Zapis § 15 ust. 1 lit. i dotyczy wszelkiej dokumentacji projektowej wykonanej przez wykonawcę w ramach przedmiotowego zamówienia

Pytanie nr 49: Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wykreślenie w punkcie VIII. 4.2) SIWZ oraz w §16 ust. 1 pkt 2) Istotnych Postanowień Umowy sformułowania „...o czas trwania w/w okoliczności”? Opóźnienia w realizacji robót – niezależne od wykonawcy – mogą spowodować przesunięcie ich wykonania na okres zimowy, gdy temperatury nie pozwalają na wykonanie robót (np. bitumicznych) zgodnie z STWiORB (a nie są to warunki nadzwyczajne, o których mowa w §16 ust. 1 pkt 2) pierwsze tiret wzoru umowy), co uzasadnia dłuższe niż czas trwania okoliczności będącej jego podstawą przedłużenie terminu wykonania zamówienia.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów pkt VIII. 4.2) SIWZ oraz §16 ust. 1 pkt 2) wzoru umowy gdyż w zależności od sytuacji tj. warunków atmosferycznych w tak zwanym okresie zimowym mogą być wykonywane lub niewykonywane roboty zgodnie z STWiORB. W związku z powyższym czas trwania okoliczności, o których mowa w §16 ust. 1.1 pkt 2) może uwzględniać lub nie uwarunkowania atmosferyczne związane z okresem zimowym w zależności od konkretnej zaistniałej sytuacji, która będzie w tym kontekście indywidualnie oceniana.

Pytanie nr 50: Czy Wykonawca ma przewidzieć specjalistyczny nadzór entomologiczny z uwagi na występowanie pachnicy dębowej w okolicy przedsięwzięcia. Jeżeli w przewidzianych do wycinki drzewach będą znajdować się chronione siedliska czy Zamawiający uwzględni duże koszty ich przeniesienia oraz wydłuży termin realizacji zadania?

Odp. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia specjalistycznego nadzoru przyrodniczego, w tym do rozpoznania terenowego przed rozpoczęciem robót budowlanych. W przypadku stwierdzenia występowania na terenie budowy siedlisk gatunków chronionych (np. pachnicy dębowej) do obowiązków wykonawcy należy przeniesienie lub usunięcie tych siedlisk. W przypadku konieczności, zgodnie z p. 2.2.13.PFU do obowiązków wykonawcy należy pozyskanie stosownych zezwoleń właściwych organów, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Koszty przeniesienia lub zniszczenia gatunków fauny i flory podlegającej ochronie, pozyskania zezwoleń (decyzji) oraz koszty wynikające ze spełnienia wymogów zawartych w tych decyzjach poniesie Wykonawca. Zamawiający nie przewiduje możliwości wydłużenia terminu realizacji inwestycji z uwagi na przeniesienie lub usunięcia gatunków chronionych

Pytanie nr 51: Na terenie inwestycji występują liczne siedliska zwierząt głównie płazów ale także innych co powoduje potrzebę uzyskania decyzji zezwalającej na ich przeniesienie lub usunięcie. Czy wykonawca Powinien uwzględnić w wycenie koszt uzyskania decyzji oraz ewentualny koszt przeniesienia? Czy Zamawiający przewiduje możliwość wydłużenia terminu realizacji?

Odp. Koszty przeniesienia lub zniszczenia gatunków fauny i flory podlegającej ochronie, pozyskania stosownych zezwoleń (decyzji) z tym związanych oraz koszty wynikające ze spełnienia wymogów zawartych w tych decyzjach poniesie Wykonawca. Zamawiający nie przewiduje możliwości wydłużenia terminu realizacji inwestycji z uwagi na przeniesienie lub usunięcia gatunków chronionych.

Pytanie nr 52: Czy istnieje możliwość zamiany płotków ochronno-naprowadzających z prefabrykatów betonowych na siatki?

Odp. Nie ma możliwości zamiany płotków ochronno-naprowadzających (określonych w decyzji środowiskowej jako betonowe urządzenia naprowadzające i zabezpieczające) na siatki.

Pytanie nr 53: Czy Wykonawca odpowiada za 5 letni okres kształtowania korony nasadzonych drzew i krzewów?

Odp. Zgodnie z treścią punktu 1.4.15.b PFU Wykonawca odpowiada za pielęgnację nasadzonych drzew i krzewów co najmniej 1 rok od odbioru końcowego inwestycji. W okresie gwarancji wykonawca zobowiązany jest do uzupełnienia braków w nasadzeniach.

Pytanie nr 54: Mając na uwadze, że inwestycja znajduje się na terenach zalewowych prosimy o potwierdzenie, że wszystkie koszty związane z uzyskaniem stosownych decyzji, odstępstw od Warunków Technicznych i innych niezbędnych materiałów umożliwiających realizację i prawidłowe funkcjonowanie przedmiotu zamówienia Wykonawca winien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zamawiający potwierdza, że Wykonawca winien uwzględnić w swojej ofercie wszystkie koszty związane z uzyskaniem stosownych decyzji, odstępstw od Warunków Technicznych i innych niezbędnych materiałów umożliwiających realizację i prawidłowe funkcjonowanie przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 55: Mając na uwadze, że inwestycja znajduje się na obszarach, gdzie zlokalizowane są obecnie torfowiska (miąższość do 3m) prosimy o potwierdzenie, że wszystkie koszty związane z koniecznością zastosowania rozwiązań mających na celu wzmocnienie słabonośnego podłoża, które nie zostały uwzględnione w Koncepcji Programowej, Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zaprojektowanie i wykonanie konstrukcji nawierzchni należy do Wykonawcy robót. W przypadku konieczności wzmocnienia podłoża wszystkie koszty związane z wykonaniem badań geotechnicznych, opracowaniem stosownej dokumentacji projektowej oraz koszty związane z zastosowaniem wynikających z tej dokumentacji rozwiązań mających na celu wzmocnienie słabonośnego podłoża, Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Pytanie nr 56: Zgodnie z zapisami PFU, str. 18 Zamawiający oczekuje zapewnienia przejezdności na projektowanych skrzyżowaniach – prosimy o potwierdzenie, że przejezdność ta ma dotyczyć pojazdów normatywnych.

Odp. Do sprawdzenia przejezdności należy przyjąć ciągnik siodłowy z naczepą o wymiarach jak podanych w załączniku „C” do „Wytycznych projektowania skrzyżowań drogowych” wyd. 2001 GDDP, część I.

Pytanie nr 57: Zgodnie z zapisami PFU, str. 18 Zamawiający oczekuje zapewnienia przejezdności wszystkich skrzyżowań – prosimy o informację, czy Zamawiający oczekuje zapewnienia przejezdności dla pojazdów ponadnormatywnych. Jeżeli tak to dla których relacji.

Odp. Do sprawdzenia przejezdności należy przyjąć ciągnik siodłowy z naczepą o wymiarach jak podanych w załączniku „C” do „Wytycznych projektowania skrzyżowań drogowych” wyd. 2001 GDDP, część I.

Pytanie nr 58: Zgodnie z zapisami PFU, str. 18 Zamawiający oczekuje zapewnienia prawidłowej przepustowości na projektowanych skrzyżowaniach. Prosimy o potwierdzenie, że geometria skrzyżowań przyjętych w Koncepcji Programowej jest poprawna, gdyż na obecnym etapie ich zmiana, np poprzez wykonanie dodatkowych pasów dla pojazdów skręcających w lewo, zwiększenie średnicy ronda, itp powodować będzie wyjście poza zakres uzyskanej DŚ.

Odp. Koncepcja Programowa sporządzona została w grudniu 2012r i na dzień oddania przez Projektanta Zamawiającemu, skrzyżowania spełniały wymóg przepustowości, a przyjęta geometria była poprawna. W chwili obecnej do zadań Wykonawcy należy zbadanie, czy przyjęte rozwiązania w dalszym ciągu są poprawne, czy nie należy ich zaktualizować ze względu na potencjalne zmiany w istniejącej i planowanej sieci drogowej lub inne czynniki mogące mieć wpływ na dobór rozwiązań projektowych.

Pytanie nr 59: Prosimy o potwierdzenie, że geometria proponowanych w Koncepcji Programowej skrzyżowań drogi obwodowej z drogami gminnych (ul. Jagodową, ul. Zieloną oraz łącznik z ul.

Sosnową) została uzgodniona z Władzami Samorządowymi (UM w Zatorze). Prosimy o udostępnienie uzgodnień.

Odp. Opracowanie *Koncepcji programowej* wraz z pozyskaniem decyzji środowiskowej zostało zlecone Pracowni Inżynierskiej „Klotoida” przez Urząd Miejski w Zatorze. Dokumentacja została odebrana i przekazana do ZDW w Krakowie, co jest równoznaczne z faktem akceptacji rozwiązań projektowych w niej zawartych przez UM w Zatorze.

Pytanie nr 60: Zgodnie z zapisami PFU, str. 20 Zamawiający oczekuje w razie konieczności renowację rowów odpływowych z przepustów na odcinkach zapewniających odpływ wody – prosimy o potwierdzenie, że chodzi o odcinki zlokalizowane w zakresie uzyskanej DŚ.

Odp. Określenie długości rowów odpływowych z przepustów koniecznych do renowacji w celu zapewnienia odpływu wody jest uzależnione od przyjętych rozwiązań projektowych i należy do Wykonawcy na etapie opracowania dokumentacji projektowej.

Pytanie nr 61: Czy Zamawiający przewiduje wprowadzenie na projektowanej obwodnicy znakami D-42 i D-43 obszar zabudowany?

Odp. Opracowanie projektu organizacji ruchu jest rolą projektanta. Po jego opracowaniu i zaopiniowaniu przez właściwe organy, organ zarządzający ruchem będzie rozpatrywał wniosek o zatwierdzenie zaprojektowanej organizacji ruchu.

Pytanie nr 62: Prosimy o potwierdzenie, że oświetlenie drogi obwodowej na wlocie do realizowanego obecnie ronda na DK 44 należy dostosować parametrami do oświetlenia całego ronda jakie wykonane zostanie w ramach budowy tego ronda.

Odp. Zamawiający potwierdza, że oświetlenie obwodnicy na wlocie do realizowanego obecnie ronda na DK 44 należy dostosować parametrami do oświetlenia tego ronda. Parametry oświetlenia przewidzianego w ramach budowy ronda na DK nr 44 udostępnione zostały w załączniku nr 12 do PFU (cz. 3)

Pytanie nr 63: Projektowana droga obwodowa przebiega po terenach intensywnie zadrzewionych – prosimy o informację czy Zamawiający posiada inwentaryzację istniejącej zieleni przeznaczonej do wycinki oraz szacunkowe ilości tych obiektów. Jeśli tak prosimy o udostępnienie.

Odp. Inwentaryzacja istniejącej zieleni, w tym drzew i krzewów przeznaczonych do wycinki lub nią zagrożonych została udostępniona jako załącznik nr 10 do PFU.

Pytanie nr 64: Prosimy o szacunkowe podanie ilości działek, których podział leży po stronie Wykonawcy i jest niezbędny celem uzyskania Decyzji ZRID.

Odp. Określenie ilości działek, których podział jest niezbędny w celu realizacji inwestycji leży po stronie Wykonawcy. W celu oszacowania ilości działek do podziału można posłużyć się *Analizą terenowo-prawną* (udostępnioną jako załącznik nr 8.7. do PFU) w zakresie podwariantu I.

Pytanie nr 65: Prosimy o potwierdzenie, że koszt stabilizacji pasa drogowego po uzyskaniu Decyzji ZRID jest po stronie Wykonawcy i powinien zostać uwzględniony w ofercie.

Odp. Zamawiający potwierdza, że koszt stabilizacji pasa drogowego po uzyskaniu Decyzji ZRID jest po stronie Wykonawcy i powinien zostać uwzględniony w ofercie. Zakres robót związanych ze stabilizacją pasa drogowego został określony w p. 1.4.14 PFU.

Pytanie nr 66: Zgodnie z rozwiązaniami *Koncepcji Programowej* zaprojektowana podpora pośrednia wiaduktu nad linią kolejową nr 94 zlokalizowana została w terenie kolejowym – prosimy o informację, czy rozwiązanie to zostało uzgodnione z Zarządem Kolei.

Odp. Zamawiający udostępnił warunki techniczne Wydane przez PKP nr IZDK2-505-116/11 z dnia 15.07.2011 r, pozyskane na etapie opracowania koncepcji przy odpowiedzi na pytanie nr 10. PKP uzgodniło *Koncepcję* 3 wariantów przekroczenia linii kolejowej, oraz wydało warunki techniczne dla opracowania projektu, zaznaczając że zarówno uzgodnienie jak i warunki ważne są przez rok od wydania. Biorąc pod uwagę powyższe, należy powtórnie uzgodnić rozwiązania projektowe z zarządcą linii kolejowej.

Pytanie nr 67: Zgodnie z rozwiązaniami Koncepcji Programowej zaprojektowana po południowej stronie linii kolejowej droga serwisowa koliduje ze słupem (bramownicą) czynnej sieci trakcyjnej. Prosimy o potwierdzenie, że koszty związane z niezbędną przebudową i zabezpieczeniem tej sieci Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Koszty związane z niezbędną przebudową i zabezpieczeniem sieci trakcyjnej leżą po stronie Wykonawcy.

Pytanie nr 68: Zgodnie z rozwiązaniami Koncepcji Programowej zaprojektowana po południowej stronie linii kolejowej droga serwisowa koliduje ze słupem (bramownicą) czynnej sieci trakcyjnej. Prosimy o potwierdzenie, że przebudowa tej sieci została uzgodniona z Właścicielem tej sieci - prosimy o udostępnienie warunków przebudowy.

Odp. Zamawiający udostępnił warunki techniczne jakie należy spełnić przy opracowaniu projektu obiektu mostowego wydane przez PKP nr IZDK2-505-116/11 z dnia 15.07.2011 r, pozyskane na etapie opracowania koncepcji przy odpowiedzi na pytanie nr 10. Warunki te zostały uwzględnione na etapie opracowania koncepcji. Z uwagi na to, że tracą one ważność po okresie 1 roku, do zadań Wykonawcy należy ponowne uzgodnienie rozwiązań projektowych z zarządcą linii kolejowej i sieci trakcyjnej.

Pytanie nr 69: Prosimy o informację, czy Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania rozwiązań umożliwiających kotwienie linki nośnej przewodów jezdnych trakcji elektrycznej do spodu konstrukcji wiaduktu zlokalizowanego nad linią kolejową nr 94.

Odp. Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania rozwiązań umożliwiających kotwienie linki nośnej przewodów jezdnych trakcji elektrycznej do spodu konstrukcji wiaduktu zlokalizowanego nad linią kolejową nr 94 pod warunkiem uwzględnienia tego rozwiązania w dokumentacji projektowej i pozyskania niezbędnych uzgodnień, w tym akceptacji ZDW w Krakowie.

Pytanie nr 70: W związku z koniecznością przebudowy przepustu pod linią kolejową (km 46+125) prosimy o potwierdzenie, że wszelkie koszty związane z ograniczeniami i/lub wyłączeniami w ruchu kolejowym, w tym także opracowanie i uzgodnienia projektu odciążenia torów Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Wykonawca winien uwzględnić w ofercie wszelkie koszty niezbędne do opracowania dokumentacji projektowej, pozyskania decyzji ZRID oraz wszelkich innych decyzji administracyjnych, uzgodnień i opinii niezbędnych do zrealizowania zadania inwestycyjnego oraz wszelkie koszty związane z wykonaniem robót budowlanych wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą w oparciu o tę dokumentację, w tym wszelkich robót i czynności wynikających z pozyskanych decyzji, uzgodnień i opinii.

Pytanie nr 71: Zgodnie z "Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 26 lutego 1996 roku w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać skrzyżowania linii kolejowej z drogami publicznymi i ich usytuowanie" §6 w przypadku budowy dwupoziomowego przejazdu kolejowego należy go lokalizować w taki sposób aby umożliwił likwidację przejazdów znajdujących się w odległości do 3 km z każdej strony. Prosimy o jednoznaczne określenie, likwidację których z istniejących przejazdów kolejowych Wykonawca winien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zamawiający informuje, że „Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 26 lutego 1996 roku w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać skrzyżowania linii kolejowej z drogami publicznymi i ich usytuowanie”, na które powołuje się Wykonawca zostało uchylone.

Pytanie nr 72: Zgodnie z "Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 26 lutego 1996 roku w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać skrzyżowania linii kolejowej z drogami publicznymi i ich usytuowanie" §6 w przypadku budowy dwupoziomowego przejazdu kolejowego należy go lokalizować w taki sposób aby umożliwił likwidację przejazdów znajdujących się w odległości do 3 km z każdej strony. W rejonie projektowanego obiektu nad linią kolejową zlokalizowany jest przejazd kolejowy kategorii „C” w ciągu ul. Sosnowej, który po wykonaniu nasypów drogowych na dojeździe do obiektu stanie się niebezpieczny z uwagi na

znaczne ograniczenie widoczności. Prosimy o informację, po czyjej stronie będzie likwidacja tego przejazdu oraz czy została ona uzgodniona z Zarządem Kolei i Władzami Samorządowymi.

Odp. Zamawiający informuje, że „Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 26 lutego 1996 roku w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać skrzyżowania linii kolejowej z drogami publicznymi i ich usytuowanie”, na które powołuje się Wykonawca zostało uchylone.

Pytanie nr 73: Z analizy dostępności do terenów zlokalizowanych w sąsiedztwie projektowanej drogi obwodowej wynika, że część działek przez planowaną inwestycję utraciło dojazd do drogi publicznej. Prosimy o potwierdzenie, że w takiej sytuacji wykonanie dodatkowych odcinków dróg serwisowych Wykonawca powinien w swojej ofercie.

Odp. Rozwiązania zawarte w *Koncepcji programowej* zakładają, że żadna z działek nie traci dojazdu do drogi publicznej w wyniku budowy obwodnicy.

Z uwagi na fakt, że w zakresie umowy jest opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej, w której za prawidłowość rozwiązań odpowiedzialność ponosi Wykonawca, do obowiązków Wykonawcy należy ponowna analiza dostępności do drogi publicznej dla działek w stanie istniejącym i po podziałach związanych z planowaną budową obwodnicy. W przypadku stwierdzenia utraty dostępu do drogi publicznej działek, które po podziale nie stracą swoich walorów użytkowych – należy ten dostęp zapewnić.

Pytanie nr 74: Prosimy o udostępnienie inwentaryzacji istniejącej podziemnej sieci infrastruktury technicznej w terenie kolejowych w obrębie projektowanego wiaduktu nad linią kolejową. Brak tych materiałów uniemożliwia stwierdzenie zakresu potrzebnej przebudowy sieci (m.in. sieć SRK) w związku z budową wiaduktu, budową dróg serwisowych, a tym samym nie ma możliwości przygotowania rzetelnej wyceny tych robót.

Odp. Zamawiający nie dysponuje inwentaryzacją istniejącej podziemnej sieci infrastruktury technicznej w terenie kolejowym w obrębie planowanego wiaduktu nad koleją.

Pytanie nr 75: Prosimy o doprecyzowanie wymagań określonych w Zał. Nr 2 do SIWZ- Wykaz świadczeń nie będących robotami budowlanymi, dotyczących udostępnienia na każde żądanie samochodu osobowego. Jak częste (w skali tygodnia lub miesiąca) mogą być takie żądania?

Odp. Samochód osobowy wyszczególniony w *Wykazie świadczeń nie będących robotami budowlanymi* Wykonawca przekaze Zamawiającemu protokołem zdawczo-odbiorczym na czas obowiązywania umowy (do daty odbioru końcowego) na warunkach określonych w *Wykazie świadczeń*.

Pytanie nr 76: Czy Zamawiający dopuszcza optymalizację projektowanych wg *Koncepcji Programowej* rozwiązań, w tym układu drogowego, o ile te spełniać będą wymagania wynikające z obowiązujących przepisów techniczno – prawnych, uzyskanej Decyzji o Środowiskowych Uwarunkowaniach oraz nie przyczynią się do pogorszenia warunków funkcjonalno – użytkowych i zostaną stosownie uzasadnione względami techniczno – ekonomicznymi.

Odp. Zamawiający dopuszcza optymalizację projektowanych wg *Koncepcji Programowej* rozwiązań, w tym układu drogowego, o ile te spełniać będą wymagania wynikające z PFU, obowiązujących przepisów techniczno – prawnych, uzyskanej Decyzji o Środowiskowych Uwarunkowaniach pozyskanych na etapie projektowania niezbędnych decyzji i uzgodnień oraz nie przyczynią się do pogorszenia warunków funkcjonalno – użytkowych i zostaną stosownie uzasadnione względami techniczno – ekonomicznymi.

Pytanie nr 77: Prosimy o potwierdzenie, że koszty związane z uzyskaniem potrzebnych opinii, uzgodnień, decyzji oraz koszty związane z przebudową sieci infrastruktury technicznej, w tym nadzór ze strony Właścicieli przebudowywanych sieci, czasowe ich wyłączenia, badania i kontrole związane z ich ponownym rozruchem ponosi Wykonawca robót i powinien je uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zamawiający potwierdza, że koszty związane z uzyskaniem potrzebnych opinii, uzgodnień, decyzji oraz koszty związane z przebudową sieci infrastruktury technicznej, w tym nadzór ze

strony Właścicieli przebudowywanych sieci, czasowe ich wyłączenia, badania i kontrole związane z ich ponownym rozruchem ponosi Wykonawca robót i powinien je uwzględnić w swojej ofercie.

Pytanie nr 78: Prosimy o potwierdzenie, że koszty związane z czasowymi ograniczeniami lub/i wyłączeniami w ruchu kolejowym w trakcie budowy wiaduktu na skrzyżowaniu drogi obwodowej z linią kolejową nr 94 Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zamawiający potwierdza, że jeżeli zajdzie konieczność czasowych ograniczeń lub/i wyłączeń w ruchu kolejowym w trakcie budowy wiaduktu na skrzyżowaniu drogi obwodowej z linią kolejową nr 94, wszelkie koszty z tym związane Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Pytanie nr 79: Zgodnie z zapisami PFU, str. 8 (litera „q”) Wykonawca winien uzyskać uzgodnienia z Właścicielami sieci, w tym m.in. sieci ciepłowniczej – prosimy o informacje, czy Zamawiający posiada informacje na temat występowania w zakresie inwestycji sieci ciepłowniczej, gdyż w udostępnionej Dokumentacji Przetargowej brak jest jakichkolwiek uzgodnień i warunków technicznych w zakresie tej sieci.

Odp. Zamawiający nie posiada informacji na temat występowania w zakresie inwestycji sieci ciepłowniczej.

Zmienia się treść punktu 1.2. podpunkt „q” na str. 8 PFU który otrzymuje brzmienie:

q/ Uzyskania uzgodnień z właścicielami sieci, w szczególności: uzbrojenia elektroenergetycznego, telekomunikacyjnej, gazowej, wodociągowej, hydrologicznej wraz z opłatami za nadzór nad przebudową ze strony właścicieli sieci;

W załączeniu strona zamienna PFU nr 8.

Pytanie nr 80: Jeżeli w czasie nadzoru archeologicznego zostanie odkryty obiekt zabytkowy wymagający dalszych prac konserwatorskich (wstrzymujących prace), czy Zamawiający dopuszcza możliwość wydłużenia terminu oraz pokrycia kosztów dodatkowych prac z tym związanych.

Odp. Zgodnie z p. 1.4.16 PFU *„W przypadku konieczności - wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia nadzoru archeologicznego lub przeprowadzenia badań archeologicznych przez archeologa posiadającego odpowiednie uprawnienia. Badania archeologiczne należy przeprowadzić przed przystąpieniem do wykonywania robót ziemnych, po pozyskaniu wszelkich niezbędnych do tych celów decyzji i zezwoleń właściwych organów. Wszelkie koszty związane z nadzorem archeologicznym lub badaniami należy wliczyć w koszty robót budowlanych”.*

Jeżeli w czasie nadzoru archeologicznego zostanie odkryty obiekt zabytkowy wymagający dalszych prac konserwatorskich (wstrzymujących prace), a Wykonawca wystąpi z wnioskiem o wydłużenie terminu oraz pokrycie kosztów dodatkowych prac z tym związanych, każdy taki przypadek zostanie rozpatrzony indywidualnie. W przypadku, gdy roszczenia Wykonawcy będą zasadne i wykraczały poza przedmiot zamówienia, będą mogły na podstawie §16 ust.1 umowy stanowić podstawę do wydłużenia terminu umowy i udzielenia zamówienia dodatkowego.

Pytanie nr 81: Czy Zamawiający przewiduje konieczność zaprojektowania i wykonania kanału technologicznego w ciągu drogi obwodowej. Jeśli tak prosimy o podanie podstawowych parametrów technicznych w/w urządzenia.

Odp. Zamawiający nie przewiduje konieczności zaprojektowania i wykonania kanału technologicznego w ciągu obwodnicy.

Pytanie nr 82: Czy Zamawiający przewiduje konieczność zaprojektowania i wykonania kanału technologicznego w ciągu drogi obwodowej. Czy koszt budowy w/w urządzenia Wykonawca winien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Zamawiający nie przewiduje konieczności zaprojektowania i wykonania kanału technologicznego w ciągu obwodnicy.

Pytanie nr 83: Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z zapisami PFU, str. 8 (litera „I”), Zamawiający oczekiwał będzie od Wykonawcy wykonania badania grubości wszystkich warstw konstrukcji nawierzchni georadarem.

Odp. Zamawiający oczekiwał będzie od Wykonawcy wykonania badania georadarem grubości warstwy ścieralnej, wiążącej i podbudowy z mas bitumicznych.

Pytanie nr 84: W stanie istniejącym pod północnym wlotem DW 781 na skrzyżowaniu z projektowaną drogą obwodową (rondo) zlokalizowane są, oprócz przepustu na potoku Łowiczanka, dwa przepusty (tzw. „przelew awaryjny”) kolidujące z przebudową w/w wlotu – brak tych obiektów w Koncepcji Programowej. Prosimy o potwierdzenie, że przebudowę w/w obiektów Wykonawca winien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. W przypadku konieczności przebudowy przepustów w rejonie skrzyżowania DW 781 z projektowaną obwodnicą, Wykonawca winien uwzględnić ją w swojej ofercie. Ewentualna konieczność przebudowy uzależniona będzie od przyjętych przez wykonawcę rozwiązań projektowych w zakresie odwodnienia rejonu ronda i budowy zbiornika retencyjnego oraz pozyskanych opinii, uzgodnień i decyzji.

Pytanie nr 85: Zgodnie z zapisami DŚ w ramach inwestycji powstaną dwa odcinki ekranów akustyczny w rejonie skrzyżowania drogi obwodowej z DW 781. W związku z lokalizacją zjazdów indywidualnych do posesji 135, 108 i 85 w ciągu wspomnianych ekranów należy wykonać bramy wjazdowe. Prosimy o podanie parametrów bramy, które Wykonawca powinien uwzględnić w swojej ofercie.

Odp. Bramy wjazdowe w ekranach akustycznych winny być one dostosowane do szerokości istniejących zjazdów i umożliwiać przejazd dla samochodu ciężarowego.

Pytanie nr 86: Zgodnie z zapisami DŚ w ramach inwestycji powstaną dwa odcinki ekranów akustyczny w rejonie skrzyżowania drogi obwodowej z DW 781. W związku z lokalizacją zjazdów indywidualnych do posesji 135, 108 i 85 w ciągu wspomnianych ekranów należy wykonać bramy wjazdowe. Prosimy o podanie sposobu otwierania/zamykania w/w bram (ręczne, automatyczne).

Odp. Należy przewidzieć automatyczny sposób otwierania bram.

Pytanie nr 87: W toku wstępnych pomiarów terenu w trasie planowanej obwodnicy stwierdzono jego niższe rzędne niż przyjęte w projekcie koncepcyjnym, średnio o 35cm co skutkuje istotnie większą kubaturą nasypów (ok. 20 tys. m³) niż wynikająca z dokumentacji projektowej. W związku z tym prosimy o przedłużenie terminu składania ofert w celu umożliwienia dokonania dokładnych pomiarów geodezyjnych terenu i wyliczenia kubatury robót ziemnych.

Odp. W związku z dużą ilością wniosków wykonawców o wyjaśnienie treści SIWZ oraz wnioskiem wykonawcy dot. konieczności dokładnych wykonania pomiarów geodezyjnych, Zamawiający przedłuża termin składania ofert o 10 dni tj. do dnia **28.04.2016 r.**

Pytanie nr 88: W toku wizji lokalnej stwierdzono iż liczba drzew koniecznych do wycinki przewyższa ilość wskazaną w dokumentacji stanowiącej załącznik do SIWZ. W związku z tym prosimy o przedłużenie terminu składania ofert w celu umożliwienia dokonania dokładnej inwentaryzacji drzew i krzewów niezbędnych do wycinki

Odp. W związku z dużą ilością wniosków wykonawców o wyjaśnienie treści SIWZ oraz wnioskiem wykonawcy dot. konieczności wykonania weryfikacji inwentaryzacji drzew, Zamawiający przedłuża termin składania ofert o 10 dni tj. do dnia **28.04.2016 r.**

Pytanie nr 89: W związku z koniecznością włączenia projektowanej obwodnicy do aktualnie powstającego ronda na DK nr 44, w szczególności przyłączenia wykonywanych w ramach obwodnicy sieci (energetyka, kanalizacja deszczowa), prosimy o udostępnienie projektów wykonawczych branży drogowej oraz branż sieciowych dla budowanego ronda.

Odp. Fragment dokumentacji projektowej ronda na DK nr 44 został udostępniony jako załącznik nr 12 do PFU. Zamawiający nie dysponuje projektami wykonawczymi. Z informacji uzyskanych od Inwestora budowy ronda wynika, że nie ma możliwości przyłączenia oświetlenia obwodnicy do szafy oświetleniowej na DK 44.

Pytanie nr 90: W związku z koniecznością włączenia projektowanej obwodnicy do aktualnie powstającego ronda na DK nr 44 prosimy o udostępnienie projektu stałej organizacji ruchu dla budowanego ronda lub informację, czy oznakowanie wykonane w ramach tej inwestycji będzie uwzględniało nowoprojektowaną obwodnicę (punktowe elementy odblaskowe na wylocie ronda w kierunku obwodnicy, tablice drogowskazowe), czy też konieczna będzie aktualizacja oznakowania ronda po wybudowaniu obwodnicy?

Odp. Zamawiający udostępni projekt docelowej organizacji ruchu dla ronda na DK 44 przekazany przez Urząd Miejski w Zatorze.

Załącznik: Docelowa organizacja ruchu dla ronda na DK 44

Pytanie nr 91: W związku z nałożonym w PFU obowiązkiem zmiany oznakowania na sieci dróg istniejących po oddaniu do użytkowania obwodnicy prosimy o wskazanie oznakowania do wymiany lub zakres dróg, na których należy dokonać zmiany.

Odp. Zgodnie z p. 1.4.11. PFU po oddaniu obwodnicy do użytkowania, w rejonie skrzyżowań istniejących dróg z projektowaną obwodnicą należy wprowadzić zmianę istniejących tablic drogowskazowych i przeddrogowskazowych lub w przypadku ich braku ustawić nowe tablice – zgodnie z zatwierdzonym wcześniej projektem.

Pytanie nr 92: Czy w przypadku konieczności zniszczenia siedlisk gatunków chronionych kolidujących z inwestycją zamawiający przewiduje możliwość wydłużenia terminu realizacji inwestycji o czas niezbędny do uzyskania stosownych zezwoleń?

Odp. Zamawiający udzielił wyjaśnień przy odpowiedzi na pytanie 51.

Pytanie nr 93: Prosimy o sprecyzowanie wymaganego ograniczenia hałasu w stosunku do nawierzchni standardowej. W Decyzji środowiskowej zapis dotyczący tego aspektu wskazuje wartość 2 dB, podczas Opis Techniczny do Koncepcji 3dB.

Odp. Zgodnie z zapisem p. 1.1 str. 5 dot. kolejności stosowania dokumentów, w razie rozbieżności pomiędzy PFU a Koncepcją w pierwszej kolejności należy brać pod uwagę zapisy PFU i decyzji środowiskowej, które przewidują ograniczenie emisji hałasu o 2 dB w stosunku do nawierzchni standardowej.

Pytanie nr 94: W toku wizji lokalnej stwierdzono, że napowietrzna linia energetyczna przecinająca planowaną obwodnicę w km 0+480 najprawdopodobniej będzie wymagała przebudowy ze względu na brak zachowania wymaganej skrajni. Jednocześnie w projekcie koncepcyjnym ta przebudowa nie jest uwzględniona. Prosimy o informację czy należy założyć przebudowę.

Odp. Opracowanie dokumentacji projektowej dla wszystkich niezbędnych branż, w tym ostateczne określenie rodzajów kolizji oraz ich zakresu, a także pozyskanie uzgodnień z Właścicielami wszystkich sieci uzbrojenia występujących w rejonie projektowanej inwestycji należy do Wykonawcy. Jeżeli przebudowa linii napowietrznej jest niezbędna to należy ją uwzględnić, niezależnie od tego czy była przewidziana w koncepcji.

Pytanie nr 95: Czy Zamawiający dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci elektroenergetycznych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania? Jeżeli tak, to prosimy o ich udostępnienie

Odp. Zamawiający nie dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci elektroenergetycznych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 96: Czy Zamawiający dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci gazowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania? Jeżeli tak, to prosimy o ich udostępnienie

Odp. Zamawiający nie dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci gazowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 97: Czy Zamawiający dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci kanalizacji deszczowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania? Jeżeli tak, to prosimy o ich udostępnienie

Odp. Zamawiający nie dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci kanalizacji deszczowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 98: Czy Zamawiający dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci wodociągowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania? Jeżeli tak, to prosimy o ich udostępnienie

Odp. Zamawiający nie dysponuje uzgodnieniami z gestorem sieci wodociągowych koniecznych do przebudowy w ramach przedmiotowego zadania.

Pytanie nr 99: W nawiązaniu do zapisów Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zwracam się z prośbą o wyjaśnienie czy Zamawiający wymaga, a Wykonawca ma obowiązek założyć to w ofercie, zaprojektowania zabezpieczenia planowanej drogi (płotki betonowe o wysokości min 50 cm) przed wchodzeniem płazów na jezdnię, czy może Zamawiający wskazuje na zaprojektowanie zabezpieczenia w sytuacji występowania płazów zgodnie z pkt 1.2.n) w/w decyzji.

Odp. Wykonawca zobowiązany jest na czas wykonania robót, w przypadku stwierdzenia występowania siedlisk płazów lub gadów, teren inwestycji zabezpieczyć płotkami o wysokości minimum 50 cm. W ramach przygotowania projektu budowlanego należy uwzględnić trwałe urządzenia naprowadzające i urządzenia zabezpieczające, dotyczące właściwej ochrony płazów przed wejściem ich na przedmiotową obwodnicę. Oba urządzenia powinny być wykonane jako betonowe.

Pytanie nr 100: Zgodnie z zapisami Decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na terenie inwestycji stwierdzono występowanie szeregu chronionych gatunków roślin, zwierząt, ptaków. Czy w związku z tym Zamawiający wymaga aby wszystkie prace były prowadzone pod nadzorem herpetologa i ornitologa

Odp. Realizacja prac projektowych i robót powinna odbywać się zgodnie z zapisami Decyzji środowiskowej, która przewiduje specjalistyczny nadzór przyrodniczy.

Pytanie nr 101: W jakim terminie od przekazania przez Wykonawcę Zamawiający zobowiązuje się do podpisania porozumień kolizyjnych i warunków przyłączeniowych do sieci z poszczególnymi gestorami.

Odp. Zamawiający zobowiązuje się do podpisania porozumień kolizyjnych i warunków przyłączeniowych do sieci niezwłocznie po przekazaniu przez Wykonawcę dokumentów niezbędnych do ich zawarcia.

Pytanie nr 102: Czy zgodnie z zapisem art. 20a Ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 roku o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych Zarządca drogi uzyska porozumienie dotyczące nieodpłatnego wejścia w tereny linii kolejowej oraz wód płynących.

Odp. Zarządca drogi zawarł porozumienie dotyczące nieodpłatnego wejścia w tereny linii kolejowej oraz wód płynących po pozyskaniu przez Wykonawcę uzgodnień z właścicielami terenów i złożeniu stosownych wniosków.

Pytanie nr 103: Czy Zarządca drogi ma wiedzę na temat ewentualnego występowania obiektów zabytkowych małej architektury lub terenów ochrony archeologicznej położonych w śladzie projektowanej drogi.

Odp. Informacja na temat ewentualnego występowania obiektów zabytkowych lub terenów ochrony archeologicznej zawarta jest w części opisowej *Koncepcji programowej* (zał. 8.1.do PFU).

Pytanie nr 104: Zgodnie z zapisem pkt. 1.4.10 h Zamawiający wymaga wykonania oznakowania poziomego jako grubowarstwowe chemoutwardzalne. Prosimy o informację czy Zamawiający dopuszcza zamianę na cienkowarstwowe.

Odp. Zamawiający nie dopuszcza zamiany oznakowania grubowarstwowego na cienkowarstwowe.

Pytanie nr 105: Prosimy o informację czy Zamawiający przewiduje miejsca z zastosowaniem pionowych znaków aktywnych? Jeśli tak, to prosimy o określenie lokalizacji oraz sposobu ich zasilania.

Odp. Zamawiający oczekuje wykonania znaków aktywnych w lokalizacjach, które Poprawiłyby bezpieczeństwo ruchu drogowego – m.in. na nieoświetlonych wyspach oraz łukach o niewielkim promieniu. Szczegółowa lokalizacja takich urządzeń będzie rozpatrywana na etapie uzgadniania projektu organizacji ruchu. Zasilanie takich znaków należy przewidzieć ze stałego łącza, a jedynie w przypadku całkowitej niemożności jego zapewnienia - z innych źródeł energii.

Pytanie nr 106: Czy Zamawiający oprócz przesunięcia stacji transformatorowej ST. TR. 15/0,4 kV Podolsze Grzybionka S-30335 w rejonie ul. Zielonej przewiduje również jej wymianę bądź modernizację? Czy istniejąca konstrukcją mocująca w/w transformatora będzie podlegała wymianie?

Odp. Zgodnie z p. 1.4.8. PFU po stronie Wykonawcy leży przebudowa urządzeń obcych i uzbrojenia terenu, kolidujących z projektowaną inwestycją, w oparciu o warunki i uzgodnienia właścicieli tych urządzeń, które pozyska we własnym zakresie wykonawca robót. Zakres robót niezbędnych do ewentualnego usunięcia kolizji z projektowaną obwodnicą będzie uzależniony od rozwiązań przyjętych przez projektanta na etapie opracowania dokumentacji projektowej.

Pytanie nr 107: Prosimy o udostępnienie inwentaryzacji istniejącej sieci drenarskiej podlegającej przebudowie zgodnie z pismem Związku Spółek Wodnych w Oświęcimiu, znak: ZSW-GWM-524-3/8/12 z dn. 21.02.2012 r.

Odp. Zamawiający nie dysponuje inwentaryzacją istniejącej sieci drenarskiej podlegającej przebudowie zgodnie z pismem Związku Spółek Wodnych w Oświęcimiu z dnia 21.02.2012r.

Pytanie nr 108: W związku z zapisami PFU pkt. 1.4.9 dot. dostosowania oświetlenia na dojeździe do skrzyżowania z DK 44 do projektu ronda, prosimy o odpowiedź czy w projekcie „Rozbudowa drogi krajowej nr 44 od km 71+324,0 do km 71+544,67 polegającej na budowie ronda w km 71+438,82 w m. Zator” dla zasilania istniejącej szafy oświetlenia ulicznego SO przewidziano rezerwę mocy, potrzebną do zasilenia nowoprojektowanego oświetlenia mającego na celu oświetlić wlot do ronda od strony nowoprojektowanej obwodnicy miejscowości Zator, Podolsze?

Odp. Według informacji otrzymanych od inwestora budowy ronda nie przewidziano rezerwy mocy, potrzebnej do zasilenia oświetlenia obwodnicy miejscowości Zator, Podolsze.

Pytanie nr 109: Prosimy o udostępnienie przekroju geologicznego z okolicy potoku rudzianka w km 0+110 drogi gminnej.

Odp. Dokumentacja badań geologicznych została udostępniona jako załącznik nr 9 do PFU. Profil w km 0+110 drogi gminnej znajduje się w *Kartach otworów geotechnicznych* - zał. 3.2. Przekroje geologiczne zostały sporządzone tylko dla planowanej obwodnicy.

Pytanie nr 110: W związku z treścią punktu 8) w §9 ust. 3 Istotnych Postanowień Umowy „Realizacja umowy w przypadku powierzenia części zamówienia do wykonania Podwykonawcom” prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający zamierza uczestniczyć w odbiorach wszystkich materiałów dostarczanych przez dostawców i usługodawców?

Odp. Zamawiający będzie uczestniczył w odbiorach robót wykonanych przez podwykonawców. Materiały stosowane do realizacji zamówienia przed wbudowaniem winny być zaakceptowane przez Zamawiającego i mogą podlegać kontroli laboratoryjnej.

- II. Zamawiający informuje, że oprócz powyższych wpłynęły jeszcze inne wnioski o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w tym postępowaniu, na które odpowie niezwłocznie, jednak z uwagi na znaczną ich ilość konieczny jest czas na analizę tych wniosków w kontekście sporządzenia odpowiedzi.

III. W związku z udzielanymi wyjaśnieniami jak również mając na uwadze udostępnienie dodatkowych załączników w dokumentacji przetargowej dla zamówienia stanowiącego przedmiot prowadzonego postępowania Zamawiający w trybie art. 38 ust.4 ustawy – Prawo zamówień publicznych wprowadza następujące dokumenty - udostępnione na stronie www.zdw.krakow.pl

1. zamienna strona nr 8 PFU,
2. Docelowa organizacja ruchu dla ronda na DK 44


IV. W związku z udzielonymi w pkt I wyjaśnieniami, Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy PZP **zmienia określony w SIWZ oraz ogłoszeniu o zamówieniu termin składania ofert, wniesienia wadium oraz otwarcia ofert**, zgodnie z poniższym:

Termin składania ofert:	28.04.2016r do godziny 10:30
Termin wniesienia wadium:	28.04.2016r do godziny 10:30
Termin otwarcia ofert:	28.04.2016r godzina 11:00

Przedmiotowe zmiany zostają zgodnie z art. 38 ust. 4a pkt 2 ustawy PZP wprowadzone do treści ogłoszenia o zamówieniu opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 26.02.2016 pod nr 2016/S 040-064498 – zmiana dotyczy Sekcji IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, Sekcji IV.3.8) Warunki otwarcia ofert.

Niniejsze pismo wraz z załącznikami staje się częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

p.o. DYREKTOR
mgr inż. Marta Maj



Rozdzielnik:
1 x wg rozdzielnika
1 x DN-4 a/a
www.zdw.krakow.pl



